

Deloitte Central Europe Privacy Statement

(information on your Personal Data processing) applicable to our client, vendor, contractor, and sub-contractor relationships

Updated 10 January 2025

Definitions

“Deloitte” refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (“DTTL”), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the “Deloitte Organization”). DTTL (also referred to as “Deloitte Global”) and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more. “Deloitte Central Europe” (“Deloitte CE”) is a regional organization of entities organized under the umbrella of Deloitte Central Europe Holdings Limited, the member firm in Central Europe of Deloitte Touche Tohmatsu Limited. Services are provided by the subsidiaries of and affiliates of, and firms associated with Deloitte Central Europe Holdings Limited, which are separate and independent legal entities.

The “Controller” (“we”, “us”, or “our”) means a controller or data controller determining the purposes of Personal Data processing (as further defined in the Data Protection

Заява Deloitte Central Europe про конфіденційність

(інформації щодо обробки ваших Персональних даних), яка застосовується до відносин з нашими клієнтами, постачальниками, підрядниками або субпідрядниками

Оновлено 10 січня 2025 року

Визначення

Deloitte означає одну чи декілька юридичних осіб, а саме компанію Deloitte Touche Tohmatsu Limited (далі – DTTL), фірми у складі її глобальної мережі, а також пов’язані з ними юридичні особи (далі разом – Організація Deloitte). DTTL (також іменується Deloitte Global), кожна фірма у складі її глобальної мережі, а також пов’язані з ними юридичні особи є юридично окремими та незалежними особами, які не мають повноважень накладати або приймати від імені одна одної зобов’язання перед третіми особами. DTTL, кожна фірма у складі мережі DTTL, а також пов’язані з ними юридичні особи несуть відповідальність тільки за власні дії чи бездіяльність, а не за дії чи бездіяльність одна одної. DTTL не надає послуг клієнтам. Дізнатися більше ви можете за посиланням www.deloitte.com/about. Deloitte Central Europe (далі – Deloitte CE) є регіональною організацією юридичних осіб, організованих під керівництвом Deloitte Central Europe Holdings Limited, фірм у складі мережі Deloitte Touche Tohmatsu Limited у Центральній Європі. Послуги надаються дочірніми, афілійованими та асоційованими компаніями Deloitte Central Europe Holdings Limited (пов’язані фірми), які є самостійними та незалежними юридичними особами.

«Контролер» («ми», «нас» або «наш») означає контролера або контролера даних, який визначає цілі обробки Персональних даних (як визначено надалі у Законодавстві

Legislation) (володілець персональних даних).

The “Processor” means a data processor or processor processing the Personal Data on behalf of the Controller (as further defined in the Data Protection Legislation) (розпорядник персональних даних).

The “Data Protection Legislation” means the following legislation to the extent applicable from time to time: (a) national laws implementing the Directive on Privacy and Electronic Communications (2002/58/EC); (b) the GDPR; and (c) any other similar national privacy law.

The “GDPR” means the General Data Protection Regulation (the EU) (2016/679).

The “Personal Data” means any personal data (information relating to an identified or identifiable natural person/data subject) processed in connection with or as part of the services provided to our clients or in relation of the contractual relationships with our vendors, contractors, or sub-contractors or as necessary for activities that are part of our standard business operations.

The “Processing” means any operation or set of operations on the Personal Data (manual or automated) such as collection, recording, structuring, storage, use, disclosure, restriction, erasure, or destruction (as further defined in the Data Protection Legislation).

The “Recipient” means a natural or legal person, public authority, agency, or another body, to which the Personal Data are disclosed (as further defined in the Data Protection Legislation).

The “EU Adequacy Decision” refers to countries recognized by European Commission that have

про захист даних) (володілець персональних даних).

«Процесор» означає процесора даних або процесора, який обробляє Персональні дані від імені Контролера (як визначено надалі у Законодавстві про захист даних) (розпорядник персональних даних).

«Законодавство про захист даних» означає таке законодавство у тій мірі, яке час від часу застосовується: (а) національне законодавство, у якому впроваджена Директива про конфіденційність та електронні засоби зв'язку (2002/58/ЄК); (б) ЗРЗД; та (в) будь-які інші аналогічні національні закони про конфіденційність.

«ЗРЗД» означає Загальний регламент про захист даних (ЄС) (2016/679).

«Персональні дані» означають будь-які персональні дані (інформація, яка стосується ідентифікованої фізичної особи або особи, яку можна ідентифікувати/суб'єкта даних), які обробляються у зв'язку або в рамках послуг або стосовно договірних відносин з нашими постачальниками, підрядниками або субпідрядниками, або які необхідні для діяльності, яка є частиною нашої звичайної господарської операційної діяльності.

«Обробка» означає будь-яку операцію або набір операцій щодо Персональних даних (ручну або автоматизовану), таку як збір, запис, структуризацію, зберігання, використання, розкриття, обмеження, видалення або знищення (як визначено надалі у Законодавстві про захист даних).

«Реципієнт» означає фізичну або юридичну особу, державний орган, агентство або інший орган, якому розкриваються Персональні дані (як визначено надалі у Законодавстві про захист даних).

«Рішення ЄС про достатність» стосується країн, визнаних Європейською комісією

adopted adequate level of data protection comparable to GDPR. This decision allows for free flow of personal data from EU to these countries without requiring additional safeguards or data protection measures. The United Kingdom adequacy is recognized under the GDPR and the LED and the United States through commercial organisations participating in the EU-US Data Privacy Framework.

Summary

This Privacy Statement is applicable to processing of your Personal Data (the “**Data**”) by us and explains:

- What Personal Data we process about you;
- Why (for what purposes) we process your Personal Data (including the legal grounds for your Data processing);
- How and in what locations we process your Personal Data (where we transfer your Personal Data and with whom we share your Data);
- What are your rights.

This Privacy Statement applies from the date specified at the top of this page. We may modify or amend this Privacy Statement from time to time, therefore, we encourage you to review this statement periodically.

What Personal Data We Process

We process the Personal Data that you provide to us, that we obtain from your employer or contractual partner, advisor, or third party, that you explicitly made publicly available, or are publicly available otherwise (e.g., online media).

такими, що забезпечують належний рівень захисту даних, порівнянний із Загальним регламентом захисту даних. Це рішення дозволяє вільний рух персональних даних з ЄС до цих країн без необхідності в додаткових запобіжних заходах або заходах захисту даних. Достатність Сполученого Королівства визнана відповідно до Загального регламенту захисту даних та Директиви про правоохоронні органи (LED), а Сполучених Штатів – через комерційні організації, які беруть участь у Рамковій угоді про конфіденційність даних між ЄС та США.

Короткий виклад

Ця Заява про конфіденційність застосовується до обробки ваших Персональних даних (надалі – «**Дані**») нами і пояснює:

- які Персональні дані про вас ми обробляємо;
- чому (для яких цілей) ми обробляємо ваші Персональні дані (включно з правовими підставами для обробки ваших Даних);
- яким чином і в яких місцях розташування ми обробляємо ваші Персональні дані (куди ми передаємо ваші Персональні дані і з ким ми ділимося вашими Даними);
- якими є ваші права.

Ця Заява про конфіденційність застосовується із дати, вказаної на початку цієї сторінки. Ми можемо вносити зміни або поправки до цієї Заяви про конфіденційність час від часу, відповідно, ми рекомендуємо періодично переглядати цю заяву.

Які Персональні дані ми обробляємо

Ми обробляємо Персональні дані, які ви нам надаєте, які ми отримуємо від роботодавця або контрагента за договором, консультанта або третьої сторони, які ви відверто оприлюднили або які інакше стають публічно доступними (наприклад, через Інтернет-ЗМІ).

These Personal Data may include:

- Your name, surname, and gender;
- Your occupation (job position) and general contact details (work or home address, personal or work e-mail address, and telephone number);
- History and details of your business contacts with Deloitte;
- Your bank account number (in case that our client/contractor/vendor, and sub-contractor is a natural person);
- IP address;
- Your Personal Data provided in connection with the execution of your rights in accordance with this Privacy Statement;
- CCTV images and other information we collect when you access our premises (the specific and customized information on this Personal Data processing is available in the respective Deloitte CE premise if applicable – the CCTV images may be also processed by the building owner or the authorized third party).

For the purposes specified here-below, we do not collect or process any ‘sensitive’ or ‘special categories’ of Personal Data as defined in the Data Protection Legislation. The additional types and categories of your Personal Data that are processed directly for the purposes of provision of our services are described in the [Deloitte CE Entities Providing Services as Data Controllers](#) and [Deloitte CE Entities Providing Services as Data Processors](#) privacy statements.

Purposes of Your Data Processing (the “Purposes”)

До таких Персональних даних можуть належати:

- ваше ім'я, прізвище та стать;
- ваш рід занять (робоча посада) та загальні контактні дані (робоча або домашня адреса, особиста або робоча адреса електронної пошти і номер телефону);
- історія та детальна інформація ваших бізнес-контактів з Deloitte;
- номер вашого банківського рахунку (якщо вашим клієнтом/підрядником/постачальником є фізична особа);
- IP-адреса;
- ваші Персональні дані, надані у зв'язку із реалізацією ваших прав згідно з цією Заявою про конфіденційність;
- зображення камер відеоспостереження та інша інформація, яку ми збираємо, коли ви отримуєте доступ до наших приміщень (конкретна та спеціалізована інформація про цю обробку Персональних даних доступна у відповідному приміщенні Deloitte CE, у разі необхідності – зображення камер відеоспостереження також можуть оброблятися власником будівлі або уповноваженою третьою стороною).

Для цілей, зазначених далі, ми не збираємо та не обробляємо будь-яких «чутливих» або «спеціальних категорій» Персональних даних, як визначено у Законодавстві про захист даних. Додаткові види та категорії ваших Персональних даних, які обробляються безпосередньо для цілей надання наших послуг, описані у відповідних заявах про конфіденційність [Компанії Deloitte CE, які надають послуги у ролі Контролерів даних](#) та [Компанії Deloitte CE, які надають послуги у ролі Процесорів даних](#).

Цілі обробки ваших Даних (надалі – «Цілі»)

- Compliance with the applicable legal, regulatory, or professional requirements (anti-money laundering);
 - Addressing requests and communications from competent authorities;
 - General contract administration, financial accounting (invoicing), and statistics;
 - Internal compliance and risk analysis (including investigating or preventing security incidents);
 - Protecting our rights and legitimate interests;
 - General client, vendor, contractor, or sub-contractor relationship purposes (including the feedback and complaints, as well as assessment and development of business opportunities);
 - Utilization of internal or hosted (cloud) information technology systems, services and applications (for communication, data sharing, and archiving purposes).
- дотримання застосовних правових, регуляторних або професійних вимог (проти дія відмивання коштів);
 - розгляд запитів і повідомлень компетентних органів;
 - загальне адміністрування договорів, фінансовий облік (виставлення рахунків) і статистика;
 - внутрішня відповідність і аналіз ризиків (включно із розслідуванням або запобіганням інцидентам безпеки);
 - захист наших прав та законних інтересів;
- загальні цілі відносин з клієнтами, постачальниками, підрядниками або субпідрядниками (включно з відгуками та скаргами, а також оцінкою та розвитком бізнес-можливостей);
 - використання внутрішніх або розміщених (хмарних) систем інформаційних технологій, послуг і застосунків (для зв'язку, обміну даними та архівування).

Please note that this Privacy Statement does not include detailed information on processing of Personal Data for the purposes of direct mailing and recruitment. The processing of Personal Data for such purposes is described in the specific privacy statements displayed prior the data collection in the dedicated application. Apart from situations when the protection of our legitimate interest may be used as a legal basis for our business development and marketing activities (within the boundaries and limitations set by applicable laws and regulations) we process your Personal Data for direct mailing and marketing purposes with your explicit consent.

Legal Basis for Your Data Processing:

We process your Personal Data only when the processing is necessary in the following cases:

Просимо звернути увагу на те, що ця Заява про конфіденційність не містить детальної інформації про обробку Персональних даних для цілей прямих поштових розсилок та найму персоналу. Обробка Персональних даних для таких цілей описана у спеціальних заявах про конфіденційність, які відображаються перед збором даних у відповідних застосунках. Окрім ситуацій, коли захист наших законних інтересів може бути використаний як правова основа для розвитку бізнесу та маркетингової діяльності (у межах та обмеженнях, встановлених чинним законодавством і регламентами), ми обробляємо ваші Персональні дані для використання у прямих поштових розсилках та для маркетингових цілей лише з вашої чіткої згоди.

Правова основа для обробки ваших Даних:

Ми обробляємо ваші Персональні дані тільки тоді, коли обробка необхідна у таких випадках:

- To administer the contract we have with you personally or to take steps to enter into a contract with you;
- For compliance with a legal obligation we are subject to;
- For the purposes of our legitimate interest which might be to:
 - Execute and fulfill contracts with our vendors, contractors or sub-contractors,
 - Protect our business interests (including to conduct our risk and quality assessments),
 - Ensure that the complaints or requests delivered to us are properly addressed.
- для адміністрування договору, який ми маємо з вами особисто, або вжиття заходів для укладення договору з вами;
- для дотримання юридичних зобов'язань, які ми маємо;
- для цілей реалізації наших законних інтересів, до яких можуть належати:
 - вчинення та виконання договорів з нашими постачальниками, підрядниками або субпідрядниками,
 - захист наших бізнес-інтересів (включно з проведенням оцінки ризиків та якості),
 - забезпечення того, що надіслані нам скарги або запити розглядаються належним чином.

Retention of Your Personal Data

Your Personal Data shall be retained by us for a period of 10 (ten) years following the provision of services to our clients or the expiration of our contractual relationships with our vendors, contractors, or sub-contractors or as required by the applicable laws or relevant regulations or for Deloitte legitimate interests.

Personal Data Controller

In the context of this Privacy Statement, the Data Controller is the Deloitte CE entity that is a party to the client, vendor, contractor, or sub-contractor contract.

Sharing and Transferring Your Personal Data

Your Personal Data may be disclosed/transferred to and processed by the following Recipients for the Purposes:

Deloitte Group of Entities listed [here](#). If applicable, your Personal Data will be processed only to the extent allowed for the

Зберігання ваших Персональних даних

Ваші Персональні дані зберігатимуться нами протягом 10 (десяти) років після надання послуг нашим клієнтам або закінчення терміну дії наших договірних відносин з постачальниками, підрядниками чи субпідрядниками або відповідно до вимог чинного законодавства чи відповідних нормативно-правових актів або для досягнення законних інтересів Deloitte.

Контролер Персональних даних

У контексті цієї Заяви про конфіденційність Контролером даних є юридична особа Deloitte CE, яка є стороною договору із клієнтом, постачальником, підрядником або субпідрядником.

Обмін та передача ваших Персональних даних

Ваші Персональні дані можуть розкриватися/передаватися Реципієнтам та оброблятися ними для досягнення Цілей:

Група компаній Deloitte перелічена [тут](#). У відповідних випадках ваші Персональні дані оброблятимуться лише в обсязі, дозволеному

Purposes and in accordance with the Data Protection Legislation. Each of the Recipient(s) shall be responsible for ensuring the appropriate protection of your Data, providing information on your Data processing, and obtaining additional consents if required. In case your Data are transferred across country borders (including the territories outside of the European Union), then such transfers will take place only in the case that the obligations as stipulated by the Data Protection Legislation for when such transfers are fulfilled.

для досягнення Цілей і відповідно до Законодавства про захист даних. Кожен із Реципієнтів відповідає за забезпечення належного захисту ваших Даних, надання інформації про обробку ваших Даних та отримання додаткових згод, якщо це необхідно. Якщо ваші дані передаються через кордони країни (включно з територіями за межами Європейського Союзу), такі передачі Даних відбуватимуться лише за умови виконання зобов'язань, передбачених Законодавством про захист даних щодо такої передачі.

Processors

Our approved administrative and IT service suppliers:

AiP Safe s.r.o., Kořenského 1025/7, 150 00 Prague 5, Czech Republic/ Прага 5, Чеська Республіка
con4PAS, s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 01 Prague 4 – Lhotka, Czech Republic/Прага 4 – Лготка, Чеська Республіка
Deloitte Advisory & Management Consulting Private Limited Company, Dózsa Gy út 84.C., 1068 Budapest, Hungary/Будапешт, Угорщина
Deloitte CE Business Service Sp. z o.o., Al. Jana Pawła II 22, 00-133 Warsaw, Poland/Варшава, Польща
Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic/Прага 2 – Виногради, Чеська Республіка
Deloitte CZ Services s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic/Прага 2 – Виногради, Чеська Республіка
Digital Resources a.s., Poděbradská 520/24, 190 00, Prague 9, Czech Republic/Прага 9, Чеська Республіка
MobileXpense, Koning Albert II-laan 7, 1210 Brussels, Belgium/Брюссель, Бельгія
Uniwise s.r.o., Studentská 6202/17, 708 00, Ostrava-Poruba, Czech Republic/Острава-Поруба, Чеська Республіка
Wookie.apps s.r.o., Josefa Kočího 1556, 153 00, Radotín, Czech Republic/Радотин, Чеська Республіка

Процесори

Наші затверджені постачальники адміністративних послуг та послуг ІТ:

Non-EU based Data Processors that fall under EU Adequacy Decision:

Процесори даних, що знаходяться **поза межами ЄС**, які підпадають під дію Рішення ЄС про достатність:

Deloitte Global Services Limited, Hill House, 1 Little New Street, EC4A 3TR London, United Kingdom /Лондон, Великобританія
Deloitte Touche Tohmatsu Services, Inc., 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA/Нью-Йорк, 10112 – 0015, США
Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, USA/Редмонд, штат Вашингтон 98052, США

Non-EU based (all non-EU based Data Processors have concluded the EU approved Standard Contractual Clauses with us ensuring an adequate level of Personal Data protection as required by the Data Protection Legislation).

Поза межами ЄС (усі Процесори даних, які знаходяться поза межами ЄС, підписали з нами затверджені в ЄС Стандартні договірні положення, які забезпечують належний рівень захисту Персональних даних згідно з вимогами Законодавства про захист даних).

Deloitte Support Services India Private Limited, RMZ Futura, Block B, 2nd Floor, Plot No. 14 & 15, Road No. 2, Hi-Tec City Layout, Madhapur, Hyderabad – 500 081, Telangana, India/Гайдарабад – 500 081, Телангана, Індія

Their access rights are strictly limited to the extent that it is only for necessary technical, administrative, and help desk support services.

Їхні права доступу суворо обмежені лише для надання необхідних технічних, адміністративних послуг і послуг підтримки довідкової служби.

Security of Processing

We and our Data Processors established technological, physical, administrative, and procedural safeguards all in line with the industry accepted standards in order to protect and ensure the confidentiality, integrity, or accessibility of all Personal Data processed; prevent the unauthorized use of or unauthorized access to the Personal Data or prevent a Personal Data breach (security incident) in accordance with Deloitte CE policies and the Data Protection Legislation. Deloitte CE is a holder of ISO 27001 certification – widely recognized global information standard.

Безпека обробки Даних

Ми та наші Процесори даних встановили технологічні, фізичні, адміністративні та процедурні засоби захисту відповідно до прийнятих у галузі стандартів для захисту та забезпечення конфіденційності, цілісності або доступності усіх Персональних даних, які обробляються; запобігання несанкціонованому використанню чи несанкціонованому доступу до Персональних даних або запобігання порушенню Персональних даних (інцидентам безпеки) відповідно до політики Deloitte CE та Законодавства про захист даних. Deloitte CE має сертифікат ISO 27001 – широко визнаного у світі інформаційного стандарту.

Your Rights

You have your right to:

- Request access to your Personal Data (and request a copy of the Personal Data that we process),
- Request us to update and correct your Personal Data (right to rectification),

Ваші права

Ви маєте такі права:

- вимагати доступу до ваших Персональних даних (і вимагати надання копії Персональних даних, які ми обробляємо),
- вимагати, щоб ми оновлювали та коригували ваші Персональні дані (право на виправлення),

- Request us to delete your Personal Data (where possible), or
- Require a restriction on the processing of your Data.

You may object to the processing (in certain cases as specified by the GDPR), as well as execute your right to Data portability (receive a copy of Personal Data which you provided to us in a structured machine-readable format and request us to transmit such Data to another Data Recipient).

You can enforce all rights described here by sending an e-mail to: CEprivacy@deloittece.com or a written notice to: **Deloitte CE Data Protection Leader, Deloitte Central Europe Service Centre, Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic.**

You can also use the above contacts for any questions related to processing your Personal Data, including the security safeguards when transferring the Data outside of the EU region.

It is also your right to lodge a complaint with a local Data Protection supervisory authority in the country of your residence in case you are of the opinion that the processing of your Personal Data infringes the GDPR.

- вимагати від нас видалення ваших Персональних даних (коли можливо), або
- вимагати запровадження обмеження на обробку ваших Даних.

Ви можете заперечувати проти обробки (у певних випадках, як це передбачено у ЗРЗД), а також реалізувати своє право на переносимість Даних (отримати копію Персональних даних, які ви надали нам у структурованому форматі у машинному поданні, і попросити нас передати такі Дані іншому Реципієнту даних).

Ви можете застосувати всі права, описані тут, надіславши електронний лист на адресу: CEprivacy@deloittece.com або письмове повідомлення (кому): **Керівнику з питань захисту даних Deloitte CE, Deloitte Central Europe Service Centre, вул. Італійська 2581/67, 120 00, Прага 2 – Виногради, Чеська Республіка.**

Ви також можете скористатися наведеними вище контактними даними для будь-яких питань, пов'язаних з обробкою ваших Персональних даних, включно з гарантіями безпеки під час передачі Даних за межі ЄС.

Ви також маєте право подати скаргу до місцевого наглядового органу із захисту даних у країні вашого проживання, якщо ви вважаєте, що обробка ваших Персональних даних порушує ЗРЗД.

Deloitte Central Europe Privacy Statement applicable to a provision of a service by

Deloitte Central Europe Entities as Data
Controllers

Applicable to majority of services provided by
Deloitte as an independent advisor in the area
of **Audit and Assurance, Tax and Legal,
Consulting services.**

What Personal Data We Process

As a Controller, we process the Personal Data
that you provide to us, including the Personal
Data on your family members and dependents
if needed given the nature of service provided,
or the Data that we obtain from your employer
or contractual partner, advisor, or third party,
under the condition that such Data were
collected lawfully.

Depending on the given type of services, those
Personal Data may include:

- Your name, surname, and gender, date of birth, your ID or passport details, tax ID number, social security and national insurance number,
- Your occupation (job position) and general contact details (work or home address, personal or work e-mail address, and telephone number, education certificates),
- Other Data necessary for the provision of the certain type of service to your contractor or employer (marital status, number of children, information about your family members, their names, surnames, dates of birth, as appropriate),

Заява Deloitte Central Europe про конфіденційність, яка застосовується до послуг, що надаються

юридичними особами Deloitte Central Europe,
як Контролерами (володільцями)
Персональних даних

Застосовується до більшості послуг, що
надаються Deloitte як незалежним
консультантом у сфері **аудиту та послуг з
надання впевненості, податкових і
юридичних послуг, консалтингових послуг.**

Які Персональні дані ми обробляємо

У ролі Контролера (володільця) ми
обробляємо Персональні дані, які ви нам
надаєте, включно з Персональними даними
про членів вашої сім'ї та утриманців, якщо це
необхідно з огляду на характер послуг, які
надаються, або Дані, які ми отримуємо від
вашого роботодавця чи контрагента за
договором, консультанта або третьої
сторони, за умови що такі Дані були зібрані у
законний спосіб.

У залежності від конкретного виду послуг до
цих Персональних даних можуть належати:

- ваше ім'я, прізвище та стать, дата народження, ваше посвідчення особи або паспортні дані, податковий ідентифікаційний номер, номер свідоцтва соціального страхування та загальнодержавного страхування,
- ваш рід занять (робоча посада) та загальні контактні дані (робоча або домашня адреса, особиста або робоча адреса електронної пошти і номер телефону, свідоцтва про освіту),
- інші Дані, необхідні для надання певного виду послуг вашому контрагенту або роботодавцю (сімейний стан, кількість дітей, інформація про членів вашої сім'ї, їхні імена, прізвища, дати народження, у разі необхідності),

- Financial data (including bank account details, credit history, employment income, and personal investment income/gains),
- Data related to your relationship with our client (purchased goods or services).

Purposes of Your Data Processing (the “Purposes”)

Provision of services to you personally or to our clients (being your employer or your contractual partner) as agreed in the respective contract.

Processing Tools

For some type of services, the special tools are utilized for Personal Data processing.

Legal Basis for Your Data Processing

- The performance of the contract to which you are a party, or if you are not a party to the contract, then
- Our legitimate interest in providing the services based on the contract to your employer or contractual partner, or
- Compliance with legal obligations which Deloitte is subject to when providing the services to you or to your employer/contractual partner (i.e. the applicable laws (if any) regulating the provided services explicitly determine that, while providing the service, we process your Personal Data as a Personal Data Controller).

The provision and processing of your Personal Data (including use of certain tools for Data processing as indicated here-above) are necessary for the Purposes.

- фінансові дані (включно з детальною інформацією про банківський рахунок, кредитною історією, робочими доходами та особистими інвестиційними доходами/прибутками),
- дані, які стосуються ваших відносин з нашим клієнтом (придбані товари або послуги).

Цілі обробки ваших Даних (надалі – «Цілі»)

Надання послуг вам особисто або нашим клієнтам (у ролі вашого роботодавця або вашого контрагента за договором), як погоджено у відповідному договорі.

Інструменти обробки

Для певних видів послуг використовуються спеціальні інструменти для обробки Персональних даних.

Правова основа для обробки ваших Даних

- виконання договору, стороною якого ви є, або якщо ви не є стороною договору, тоді
- задоволення нашого законного інтересу у наданні послуг на підставі договору вашому роботодавцю або контрагенту за договором, або
- дотримання юридичних зобов'язань, які Deloitte має виконувати під час надання послуг вам або вашому роботодавцю/контрагенту за договором (тобто застосовне законодавство (якщо таке існує), яке регулює надання послуг, прямо визначає, що під час надання послуг ми обробляємо ваші Персональні дані у ролі Контролера (володільця) Персональних даних).

Надання та обробка ваших Персональних даних (включно з використанням певних інструментів для обробки Даних, як зазначено вище) необхідні для досягнення Цілей.

Retention of Your Personal Data

Your Personal Data shall be retained by us for a period of 10 (ten) years following the provision of services to you or to our clients or as required by the applicable laws or relevant regulations or for Deloitte legitimate interest.

Sharing and Transferring Your Personal Data

Your Personal Data may be disclosed/transferred to and processed by the following Recipients for the Purposes:

Recipients

Deloitte Group of Entities listed [here](#). If applicable, your Personal Data will be processed only to the extent allowed for the Purposes and in accordance with the Data Protection Legislation. Each of the Recipient(s) shall be responsible for ensuring the appropriate protection of your Data, providing information on your Data processing, and obtaining additional consents if required. In case your Data are transferred across country borders (including the territories outside of the European Union), then such transfers will take place only in the case that the obligations as stipulated by the Data Protection Legislation for such transfers are fulfilled.

Processors

Our subcontractors (approved by the client in the contract or otherwise) and our approved administrative and IT service suppliers:

Зберігання ваших Персональних даних

Ваші Персональні дані зберігатимуться нами протягом 10 (десяти) років після надання послуг вам або нашим клієнтам або відповідно до вимог чинного законодавства чи відповідних нормативно-правових актів або для досягнення законних інтересів Deloitte.

Обмін та передача ваших Персональних даних

Ваші Персональні дані можуть розкриватися/передаватися таким Реципієнтам та оброблятися ними для досягнення Цілей:

Реципієнти

Група компаній Deloitte перелічена [тут](#). У відповідних випадках ваші Персональні дані оброблятимуться лише в обсязі, дозволеному для досягнення Цілей і відповідно до Законодавства про захист даних. Кожний із Реципієнтів відповідає за забезпечення належного захисту ваших Даних, надання інформації про обробку ваших Даних та отримання додаткових згод, якщо це необхідно. Якщо ваші Дані передаються через кордони країни (включно з територіями за межами Європейського Союзу), такі передачі Даних відбуватимуться лише за умови виконання зобов'язань, передбачених Законодавством про захист даних щодо такої передачі.

Процесори

Наші субпідрядники (затверджені клієнтом у договорі або іншим чином) та наші затверджені постачальники адміністративних послуг та послуг ІТ:

EU based

Із розташуванням на території ЄС

con4PAS, s.r.o., Novodvorská 1010/14, 142 01 Prague 4 – Lhotka, Czech Republic/Прага 4 – Лготка, Чеська Республіка

Deloitte Advisory & Management Consulting Private Limited Company, Dózsa Gy út 84.C., 1068 Budapest, Hungary/Будапешт, Угорщина

Deloitte CE Business Service Sp. z o.o., Al. Jana Pawla II 22, 00-133 Warsaw, Poland/Варшава, Польща

Deloitte Central Europe Service Centre s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic/Прага 2 – Виногради, Чеська Республіка

Deloitte CZ Services s.r.o., Italská 2581/67, 120 00, Prague 2 – Vinohrady, Czech Republic/Прага 2 – Виногради, Чеська Республіка

Digital Resources a.s., Poděbradská 520/24, 190 00, Prague 9, Czech Republic/Прага 9, Чеська Республіка

Uniwise s.r.o., Studentská 6202/17, 708 00, Ostrava-Poruba, Czech Republic/Острава-Поруба, Чеська Республіка

Audit Services/Аудиторські послуги: *Deloitte Group Support Centre BV, a private limited liability company established in the Netherlands/приватне товариство з обмеженою відповідальністю, створене у Нідерландах, Gustav Mahlerlaan, 2970 Amsterdam, the Netherlands/Амстердам, Нідерланди*

In order to procure proper administrative, technical, and operational support, we may also contract local service providers (in the countries that we operate in) that will process your Personal Data as Personal Data Processors. Such local service providers are our entrusted partners providing mainly local archiving, courier, translation, IT support, or reprographic services. Any such local services provider, prior to the provision of the services, concludes a Data Processing Agreement in line with the requirement of the Data Protection Legislation. You can obtain a full list of such local Personal Data Processors directly upon your request to us.

Для забезпечення належної адміністративної, технічної та операційної підтримки ми також можемо залучати місцевих постачальників послуг (у країнах, в яких ми провадимо операційну діяльність), які оброблятимуть ваші Персональні дані у ролі Процесорів (розпорядників) Персональних даних. Такі місцеві постачальники послуг є нашими довіреними партнерами, які надають переважно місцеві послуги з архівування, кур'єрські послуги, послуги перекладу, IT-підтримку або репрографічні послуги. Будь-який такий місцевий постачальник послуг перед наданням послуг укладає Угоду про обробку даних відповідно до вимог Законодавства про захист даних. Ви можете отримати повний перелік таких місцевих Процесорів (розпорядників) Персональних даних безпосередньо за вашим запитом до нас.

Non-EU based Data Processors that fall under EU Adequacy Decision:

Процесори даних, що знаходяться **поза межами ЄС**, які підпадають під дію Рішення ЄС про достатність:



Deloitte Global Services Limited, Hill House, 1 Little New Street, EC4A 3TR London, United Kingdom /Лондон, Великобританія
Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, USA/Редмонд, штат Вашингтон 98052, США

Tax/Global Employment Services:

Податкові послуги /Глобальні служби зайнятості:

Deloitte Tax LLP, 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA/Нью-Йорк, 10112 – 0015, США
Deloitte Touche Tohmatsu Services, Inc., 30 Rockefeller Plaza, New York, 10112 – 0015, USA/Нью-Йорк, 10112 – 0015, США

Non-EU Based

Поза межами ЄС

Since the processing of Personal Data may include transfer of Personal Data outside of the European Union (the EU), all of the below entities have concluded the EU approved Standard Contractual Clauses with Deloitte Entity providing the services under the Engagement to ensure an adequate level of Personal Data protection as required by the Data Protection Legislation.

Оскільки обробка Персональних даних може передбачати передачу Персональних даних поза межі Європейського Союзу (ЄС), усі наведені далі юридичні особи підписали затверджені в ЄС Стандартні договірні положення із відповідною юридичною особою Deloitte яка надає послуги для виконання завдання, які забезпечують належний рівень захисту Персональних даних згідно з вимогами Законодавства про захист даних.

Deloitte Support Services India Private Limited, RMZ Futura, Block B, 2nd Floor, Plot No. 14 & 15, Road No. 2, Hi-Tec City Layout, Madhapur, Hyderabad – 500 081, Telangana, India/Гайдарабад – 500 081, Телангана, Індія

Their access rights are strictly limited to the extent that it is only for necessary technical, administrative and help desk support services.

Їхні права доступу суворо обмежені лише для надання необхідних технічних, адміністративних послуг і послуг підтримки довідкової служби.

Processing Tools

Інструменти обробки Даних

For some types of services you may be asked to access dedicated tool or application and upload your Personal Data. Information on Processing of Personal Data is displayed directly in the tool prior Personal Data is collected.

Для певних видів послуг вас можуть попросити отримати доступ до спеціального інструменту або застосунку та завантажити ваші Персональні дані. Інформація щодо обробки Персональних даних відображається безпосередньо в інструменті перед збиранням Персональних даних.

Security of Processing

Безпека обробки Даних



Deloitte and its Data Processors established technological, physical, administrative, and procedural safeguards all in line with the industry accepted standards in order to protect and ensure the confidentiality, integrity, or accessibility of all Personal Data processed; prevent the unauthorized use of or unauthorized access to the Personal Data, or prevent a Personal Data breach.

Your Rights

Please refer to the [Deloitte Central Europe Privacy Statement](#).

Deloitte та його Процесори даних встановили технологічні, фізичні, адміністративні та процедурні засоби захисту відповідно до прийнятих у галузі стандартів для захисту та забезпечення конфіденційності, цілісності або доступності усіх Персональних даних, які обробляються; запобігання несанкціонованому використанню чи несанкціонованому доступу до Персональних даних або запобігання порушенню Персональних даних.

Ваші права

Див. [Заяву Deloitte Central Europe про конфіденційність](#).



Deloitte Central Europe Privacy Statement applicable to a provision of a service by

Deloitte Central Europe Entities as Data Processors

Applicable to the services when Deloitte does not act as an independent advisor but as a provider of an outsourced service: **BPS, immigration, forensics, whistleblowing, IT support, SaaS, AML, KYC checks and other types of Background Checks conducted on behalf of the client** (list is not exhaustive).

What Personal Data We Process

As Processors, we process the Personal Data that you provide to us, including the Personal Data on your family members and dependents if needed given the nature of service provided, or the Data that we obtain from your employer or contractual partner, advisor, third party, that you explicitly made publicly available, or is publicly available otherwise (e.g., online media).

These Personal Data may include:

- Your name, surname, and gender, date of birth, your ID or passport details, tax ID number, social security and national insurance number,
- Your occupation (job position) and general contact details (work or home address,

Заява Deloitte Central Europe про конфідентційність, яка застосовується до послуг, що надаються

юридичними особами Deloitte Central Europe, як Контролерами (володільцями) Персональних даних

Застосовується до послуг, коли Deloitte діє не як незалежний консультант, а як постачальник послуг аутсорсингу: **послуг з обслуговування бізнес-процесів/BPS, з питань імміграції, форензик, повідомлень про неправомірні дії, IT-підтримки, програмного забезпечення як послуги/SaaS, протидії відмиванню коштів, належної перевірки у рамках процедури «Знай свого клієнта» та інших видів перевірок, які проводяться від імені клієнта** (перелік не є вичерпним).

Які Персональні дані ми обробляємо

У ролі Процесорів (розпорядників) персональних даних ми обробляємо Персональні дані, які ви нам надаєте, включно з Персональними даними про членів вашої сім'ї та утриманців, якщо це необхідно з огляду на характер послуг, які надаються, або Дані, які ми отримуємо від вашого роботодавця чи контрагента за договором, консультанта, третьої сторони, які ви відверто оприлюднили або які інакше стають публічно доступними (наприклад, через Інтернет-ЗМІ).

До таких Персональних даних можуть належати:

- ваше ім'я, прізвище та стать, дата народження, ваше посвідчення особи або паспортні дані, податковий ідентифікаційний номер, номер свідоцтва соціального страхування та загальнодержавного страхування,
- ваш рід занять (робоча посада) та загальні контактні дані (робоча або

personal or work e-mail address, and telephone number, education certificates),

- Other Data necessary for the provision of the certain type of service to your contractor or employer (marital status, number of children, information about your family members, their names, surnames, dates of birth, as appropriate),
- Financial data (including bank account details, employment income, and personal investment income/gains),
- Data related to your professional activities, work performance, and evaluation.

Purposes of Your Data Processing

Provision of the services to you personally or to our clients (your employer or contractual partner) as determined in the respective contract based on the instruction of the Controller (you, your employer, or contractual partner).

Your Personal Data processing is done based on the instructions of our clients – Personal Data Controllers that are also responsible for delivering the information on your Personal Data processing to you or collecting consents with Personal Data processing as applicable, including the information how to execute your rights – please contact your employer/contractual partner directly to:

- Request access to your Personal Data (and request a copy of the Personal Data that are processed),
- Request to update and correct your Personal Data (right to rectification),

домашня адреса, особиста або робоча адреса електронної пошти і номер телефону, свідоцтва про освіту),

- інші Дані, необхідні для надання певного виду послуг вашому контрагенту або роботодавцю (сімейний стан, кількість дітей, інформація про членів вашої сім'ї, їхні імена, прізвища, дати народження, у разі необхідності),
- фінансові дані (включно з детальною інформацією про банківський рахунок, робочими доходами та особистими інвестиційними доходами/прибутками),
- дані, пов'язані з вашою професійною діяльністю, виконанням роботи та оцінкою.

Цілі обробки ваших Даних

Надання послуг вам особисто або нашим клієнтам (вашому роботодавцю або вашому контрагенту за договором), як визначено у відповідному договорі на підставі інструкцій Контролера (володільця персональних даних) (вас, вашого роботодавця або контрагента за договором).

Обробка ваших Персональних даних здійснюється на основі інструкцій наших клієнтів – Контролерів (володільців) Персональних даних, які також відповідають за надання вам інформації про обробку ваших Персональних даних або збір згоди на обробку Персональних даних, якщо це застосовно, включно з інформацією про те, як реалізувати свої права – просимо звертатися безпосередньо до свого роботодавця/контрагента за договором для того, щоб:

- вимагати доступу до ваших Персональних даних (і вимагати надання копії Персональних даних, які обробляються),
- вимагати оновлення та коригування ваших Персональних даних (право на виправлення),



- Request to delete your Personal Data (where possible), or
 - Request to a restriction on the processing,
 - How to withdraw your consent with Personal Data processing (if applicable).
- вимагати видалення ваших Персональних даних (коли можливо), або
 - вимагати запровадження обмеження на обробку ваших Даних,
 - дізнатись, як відкликати свою згоду на обробку Персональних даних (якщо застосовно).